



**UECE**

Universidade Estadual do Ceará

Centro de Humanidades

Curso de Mestrado Acadêmico em Lingüística Aplicada

Av. Luciano Carneiro, 345 – Fátima – Fortaleza, CE – CEP: 60.410-690

Fone: (85) 31012032 - Fax: (85) 31012026 – <http://www.uece.br/cmla> - E-mail: [cmla@uece.br](mailto:cmla@uece.br)

---

## **BIBLIOGRAFIA SUGERIDA PARA A SELEÇÃO 2007 DO CMLA**

### **I - LINGÜÍSTICA APLICADA (PROBLEMÁTICA E CAMPOS DE PESQUISA)**

KUMARAVADIVELU, B. A lingüística aplicada na era da globalização. In: MOITA-LOPES, L. P. da (org.). *Por uma lingüística aplicada indisciplinar*. São Paulo: Parábola, 2006. p.129-148.

### **II - LEITURA E ESCRITA EM L2/LE**

COSCARRELLI, C. V. Da leitura de hipertexto: um diálogo com Rouet et alii. In: ARAÚJO, J. C.; BIASI-RODRIGUES, B. (orgs.). *Interação na Internet: novas formas de usar a linguagem*. Rio de Janeiro: Lucerna, 2005. p.109-123.

COSTANZO, W. Reading, writing, and thinking in an age of electronic literacy. In: SELFE, C. L.; HILLIGOSS, S. (eds.). *Literacy and computers: the complications of teaching and learning with technology*. New York: The Modern Language association of America, 1996. p. 11-21.

FAIRCLOUGH, N. Discurso e Mudança social nas sociedades contemporâneas. In: FAIRCLOUGH, N. *Discurso e mudança social*. Brasília: Editora da UnB, 2001. cap.7, p. 247-274.

LEFFA, Vilson J. Perspectivas no estudo da leitura: texto, leitor e interação social. LEFFA, V. J.; PEREIRA, A. E. (orgs.) *O ensino da leitura e produção textual: alternativas de renovação*. Pelotas: Educat, 1999. p.13-37.

MAGALHÃES, C. M. A Análise crítica do discurso enquanto teoria e método de estudo. In: MAGALHÃES, C. M. (org.). *Reflexões sobre a análise crítica do discurso*. Belo Horizonte: FALE/UFMG, 2001. cap.1, p. 15-30.

MARCUSCHI, L. A. Gêneros textuais: definição e funcionalidade. In: DIONISIO, A. MACHADO A. R.; BEZERRA, M. A. (orgs.). *Gêneros textuais & ensino*. Rio de Janeiro: Lucerna, 2002. p.19-36.

VIEIRA, I. L. Tendências de pesquisa em gêneros digitais: focalizando a relação oralidade/escrita. In: ARAÚJO, J. C.; BIASI-RODRIGUES, B. (orgs). *Interação na Internet: novas formas de usar a linguagem*. Rio de Janeiro: Lucerna, 2005. p. 19-29.

WEIGLE, S. C. The nature of writing ability. In: \_\_\_\_\_. *Assessing writing*. Cambridge: Cambridge University Press, 2002. cap.2, p.14-38.

### III - DESENVOLVIMENTO E ENSINO DE L2/LE

BARCELOS, A. M. F. Crenças sobre ensino e aprendizagem de línguas: reflexões de uma década de pesquisa no Brasil. In: ALVAREZ, M. L. O.; SILVA, K. A. da. (orgs.). *Linguística aplicada: múltiplos olhares*. Campinas/SP: Pontes, 2007. p. 27-70.

CARVALHO, O. L. de S. Variação lingüística e ensino: uma análise dos livros didáticos de português como segunda língua. In: BAGNO, M. (org.). *Linguística da norma*. São Paulo: Loyola, 2002. p. 267-289.

CELANI, M. A. A. Ensino de línguas estrangeiras: ocupação ou profissão? In: LEFFA, V. (org.). *O professor de línguas estrangeiras: construindo a profissão*. Pelotas: Educart, 2001. p.21-40.

LYUBIMOVA, N. A. Interpretação fonológica e realização fonética durante o aprendizado de uma LE. *Rev. Est. Ling.*, Belo Horizonte, v.12, n.2, p.505-513, 2004.

MOITA-LOPES, L. P. da. A formação teórico-crítica do professor de línguas: o professor-pesquisador. In: \_\_\_\_\_. *Oficina de lingüística aplicada: a natureza social e educacional dos processos de ensino/aprendizagem de línguas*. Campinas, SP: Mercado de Letras, 1996. cap.12, p.179-190.

PONTES, A. L. A construção da significação especializada no texto didático. In: LIMA, P. L. C.; ARAÚJO, A. D. (orgs.). *Questões de lingüística aplicada: miscelânea*. Fortaleza: EdUECE, 2005, p.31-52.

### IV - TRADUÇÃO, TERMINOLOGIA E PROCESSAMENTO DA LINGUAGEM

ALVES, S. F. A. Tradução intersemiótica do romance *The Hours* de Michael Cunningham para o cinema. In: CARVALHAL, T. F.; REBELLO, L. S.; FERREIRA, E. F. C. (orgs.). *Transcriações: teoria e práticas*. Porto Alegre: Evangraf, 2004. p. 287-297.

ARAÚJO, V. L. S. A legendagem para surdos no Brasil. In: LIMA, P.L.C.; ARAÚJO, A. D. (orgs.) *Questões de lingüística aplicada: miscelânea*. Fortaleza: EdUECE, 2005, p.163-188.

HUMBLÉ, P. Quatro dicionários bilíngües português-inglês de uso escolar. *Cadernos de Tradução*, n.18, UFSC, 2006.

KRIEGER, M. G.; FINATTO, M. J. B. *Introdução à terminologia: teoria e prática*. São Paulo: Contexto, 2004, p.13-106.

RAJAGOPALAN, K. Pós-Modernidade e a política de identidade. In: RAJAGOPALAN, K.; FERREIRA, D. M. M. (orgs.). *Políticas em linguagem: perspectivas identitárias*. São Paulo: Mackenzie, 2006. p. 61-80.

RODRIGUES, C. C. Tradução e diferença. In: \_\_\_\_\_. *Literatura e tradução*. São Paulo: UNESP, 2000. cap. 2, p.101-161.

STAM, R. Beyond fidelity: the dialogics of adaptation. In: NAREMORE, J. *Film adaptation*. Londres: The Athalone Press, 2000. p. 54-76.